

(1) Number of pages _____

(2) Date of repair _____

(3) Initials of the Referencer _____

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Public works DEPARTMENT.

G.O. No. 487, 488	1353	Press Mis.
Dated	30-5-	1872

Not to be folded or roughly handled

No. 487. Read the following endorsement of the Superintending Engineer, 8th Division, dated Madura, 9th May 1872, No. 550 :—

From Serjeant J. B. SANDERSON, Supervisor in charge of Operations at Paumben, to the Superintending Engineer, 8th Division, dated Paumben, 4th May 1872, No. 12.

IN reference to your memorandum No. 415, 30th April 1872, regarding my failure at the Tamil examination on the 8th ultimo, although I for over a twelve month have striven my best to attain to the required standard, I fear much that while at Paumben I will do no better for several reasons :—

1st. The absence of a qualified Moonshee; 2nd, my own inaptitude for this particular study; 3rd, the very small amount of Tamil required on my work, being principally confined to the channel, in which I am never at a loss to make myself understood; there are no Tamil yadusts whatever in this office; thus it will be seen my works give but a very limited practice in Tamil. Under these circumstances, and having already experienced much indulgence at your hands as regards time, I beg you will kindly use your interest to have me transferred to a cheaper station in your division, as the stoppage of pay would press very heavy upon me in Paumben. Hitherto, with the strictest economy, I have been only able to keep clear of difficulties without doing anything for the education of my children, or future provision for my family, and it is now an imperative duty upon me to have the education of my two eldest children (girl and boy, aged eight and six years respectively) commenced at once, for which purpose I will have to send them to Madras, there being no school at Paumben. This I would be quite unable to do with reduced pay while stationed here. I trust, under these circumstances, my request may meet with your kind consideration.

SUBMITTED for the favourable consideration of Government.

2. Serjeant Sanderson is doing work of a nature and in a locality where it will be extremely difficult for the undersigned to find a substitute for the Serjeant.

3. Taking into consideration the fact of there being no qualified Moonshee at Paumben, the undersigned trusts that Serjeant Sanderson may be excused from passing in Tamil, the more especially as the Supervisor's conduct is remarkably satisfactory and deserving of consideration.

(Signed) R. A. ROBERTS, Lieut.-Colonel, R. E.,
Superintending Engineer, 8th Division.

No. 488. ORDER THEREON, 30th May 1872, No. 1,353.

ESTABLISHMENT, No. 50.

THE Government resolve, as a special case, to exempt Serjeant Sanderson from passing the prescribed examination in Tamil at present. But as his efficiency in the department will doubtless be much

Proceedings of the Madras Government, Public Works Department,
30th May 1872.

impaired by his ignorance of any native language, he will be informed that his future promotion must depend upon his qualifying for the same in this as well as in any other particular.

(True Extract.)

Colonel, R.E.,

(Officiating Secretary to Government.)

To the Superintending Engineer, 8th Division.
,, Controller of Public Works Accounts.

Ed. S. T. Augustin.

N^o 12
Pambens Range Office
May 4th 1872

From
The Supervisor
in charge of Operations at
Pambens.

To
The Superintending Engineer
in charge of 8th Division
Madura

In reference to your Memo N^o
 $\frac{415}{30.4.72}$ regarding my failure at the Tamil
Examination on the 8th Ultimo although
I for over a twelvemonth have striven
my best to attain to the required standard.
I fear much that while at Pambens
I will do no better, for several reasons.
1st The absence of a qualified Moonishee
2nd My own inaptitude for this particular
study. 3rd The very small amount of
Tamil required on my work being principally
Confined

2. ... Sergeant Sanders is doing work
of a nature and, in a locality where, it
will be extremely difficult for the
undersigned to find a substitute for
the Sergeant. —

3. ... Taking into consideration the
fact of there being no qualified Moonshes
at Paimbore, the undersigned trusts
that Sergeant Sanders may be excused
from passing in Paimb, the more especially
as the Supervisor's Conduct is remarkably
satisfactory and deserving of consideration.

Wm. H. Smith Lieut. Col. R.E.

Superintendent's Office.

Madura 9th

May 1872

Superintending Engineer

8th Division

Comd

S. H.

Public Works Dept.
 No. 1353
 Proceedings of the Madras Govt.
 Read the following
 From
 The Supg Engrs of the 8th Division } (H.C. No. 550 29 May/12)

P.W. 1872 Depart.
 No. 740 29 May No. 550.
 From, No. 2394

The Superint. Engineer
 8th Division

To. The Secretary to
 Government.
 P.W.

Dated 9th May 1872.
 Received 13

Submits a Copy of Sergeant
 Sanders's letter, and
 recommends to exempt
 him from passing the
 Tamil Examinations for
 the reasons assigned -

No. 1253. 30 May/12

No. 187
 6/7 May/12. A. 2121

The Government resolves,
 as a special case, to exempt
 Sergeant Sanders from passing
 the prescribed examination.
 at present
 in Tamil - But as his
 efficiency in the Dept.
 will doubtless be
 much impaired by
 his ignorance of
 my Native Lan-
 guage, he will be
 informed that his
 future promotion
 must depend upon
 his qualifying for
 the same in this
 as well as in ~~any~~
 other particulars -

To
 S. R. 8th Div
 Controller

Recd 31/5/12

Callu

No 2394

Govt. of (1872) Madras.

PUBLIC WORKS.

To the Superintending Engg.
8th Division

Dated

Recd.

Encl.

G. O. 30 May 72, No. 1353.

Nos 487 & 488

Sergeant Sanderson.

Exempting, with remarks,
Sergeant Sanderson from
keeping the prescribed
Vernacular Examination.